

РЕГЛАМЕНТ (ЄС) № 1337/2011 ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ І РАДИ
від 13 грудня 2011 року
про статистичні дані Спільноти щодо багатолітніх культур та про скасування Регламенту
Ради (ЄЕС) №357/79 та Директиви 2001/109/ЄС Європейського Парламенту і Ради
(Текст дотичний ЄЕП)

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ПАРЛАМЕНТ І РАДА
ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ,

Беручи до уваги Договір про
функціонування Європейського Союзу та,
зокрема, пункт (1) Статті 338 цього
Договору,

Беручи до уваги пропозицію Європейської
Комісії,

Після передачі проектів законодавчих актів
до національних проектів,

Діючи відповідно до звичайної законодавчої
процедури ⁽¹⁾,

Оскільки:

1. Регламент Ради (ЄЕС) № 357/79 від 5
лютого 1979 року про статистичні
обстеження площ, засаджених
виноградниками ⁽²⁾ та Директива
2001/109/ЄС Європейського Парламенту і
Ради від 19 грудня 2001 року щодо
статистичних обстежень, здійснюваних
Державами-членами ЄС для визначення
виробничого потенціалу певних видів
фруктових дерев ⁽³⁾, змінювалися декілька
разів. Зважаючи на необхідність внесення
подальших змін та спрощення, ці акти
потрібно, для ясності та відповідно до
нового підходу щодо спрощення
законодавства Спільноти та кращого
регулювання, замінити новим одним актом.

2. З метою виконання завдань, покладених
на неї Договором про функціонування
Європейського Союзу (TFEU) та

законодавством Союзу, що регламентує
спільну організацію сільськогосподарських
ринків, Комісії необхідно надавати точні
дані про виробничий потенціал плантацій
певних видів багатолітніх культур у ЄС. З
метою забезпечення належного
адміністрування Спільної
Сільськогосподарської Політики Комісія
потребує регулярного надання даних про
багатолітні культури на 5-річній основі.

3. Регламент (ЄС) № 223/2009
Європейського Парламенту і Ради від 11
березня 2009 року про Європейську
статистику ⁽⁴⁾ запроваджує нормативно-
правову базу для статистичних даних
Спільноти щодо багатолітніх культур.
Зокрема, цей Регламент зобов'язує
дотримуватися принципів професійної
незалежності, неупередженості,
об'єктивності, надійності, конфіденційності
статистичних даних та економічної
ефективності.

4. Необхідно посилювати співпрацю між
органами, що беруть участь у виробництві
та опублікуванні статистичних даних в
Європейському Союзі.

5. Під час підготовки та укладання
статистичних даних Європейської спільноти
необхідно враховувати міжнародні
рекомендації та найкращі практики.

6. Наявність статистичних даних щодо
структури багатолітніх культур є
необхідною для забезпечення моніторингу
виробничого потенціалу та ситуації на
ринку. Крім того, необхідною є інформація,
що надається в контексті єдиної Спільної
Організації Ринку, а також статистичні дані
в контексті регіонального розподілу.
Держави-члени ЄС, таким чином,

¹ Позиція Європейського Парламенту від 15 листопада 2011 року
(не опублікований в Офіційному віснику Європейського Союзу)
та Рішення Ради від 1 грудня 2011 року

² Офіційний вісник, серія L, номер 54, 05.03.1979, С. 124.

³ Офіційний вісник, серія L, номер 13, 16.01.2002, С. 21.

⁴ Офіційний вісник, серія L, номер 87, 31.3.2009, С. 164.

зобов'язані збирати цю інформацію та надсилати її до Комісії у визначені терміни.

7. Статистичні дані про структуру багатолітніх культур є необхідними для керування ринками на рівні Спільноти. Статистичні дані про структуру багатолітніх культур доповнюють щорічні статистичні дані про площі та обсяги виробництва, що входять до сфери регулювання інших законодавчих актів Спільноти в галузі статистики.

8. З метою уникнення збільшення навантаження на сільськогосподарські підприємства та органи влади необхідно встановити порогові значення, що дадуть можливість виключити нерелевантних осіб з основних підприємств, по відношенню до яких необхідно збирати статистичні дані.

9. З метою забезпечення отримання гармонізованих даних необхідно чітко викласти найважливіші визначення, базисні періоди та вимоги щодо точності, що їх необхідно використовувати під час виробництва статистичних даних про багатолітні культури.

10. З метою гарантування вчасного надання цих статистичних даних користувачам необхідно розробити та запровадити розклад надання даних до Комісії.

11. Відповідно до положень Регламенту (ЄС) № 1059/2003 Європейського Парламенту і Ради від 26 травня 2003 року про запровадження загальної класифікації територіальних одиниць для статистичних цілей (NUTS) ⁽⁵⁾, статистичні дані всіх Держав-членів ЄС, що передаються Комісії і класифікуються за територіальними одиницями, мають використовувати номенклатуру територіальних одиниць для цілей статистики NUTS. Отже, з метою отримання порівнюваних регіональних статистичних даних щодо багатолітніх культур територіальні одиниці необхідно визначити відповідно до номенклатури

NUTS. Проте, оскільки для раціонального управління сектором виробництва вина та вирощування винограду потрібний інший територіальний розподіл, для цього сектору можуть бути визначені інші територіальні одиниці.

12. Методологічні звіти та звіти щодо якості є необхідними для оцінки якості даних та аналізу результатів. Отже, такі звіти необхідно надавати на регулярній основі.

13. Оскільки мету цього Регламенту – а саме, створення єдиної основи для систематичного виробництва у Спільноті статистичних даних щодо багатолітніх культур – не можна досягнути на рівні Держав-членів ЄС, проте можна краще досягнути на рівні Спільноти, остання може ухвалювати заходи відповідно до принципу субсидіарності, викладеного у Статті 5 Договору про Європейський Союз. Відповідно до принципу пропорційності, викладеного в цій Статті, цей Регламент не виходить за межі необхідного для досягнення цієї мети.

14. З метою забезпечення плавного переходу від режиму, що застосовується відповідно до Директиви № 2001/109/ЄС, цей Регламент передбачає надання Державам-членам ЄС часткових відступлень від вимог, якщо застосування цього Регламенту у їх національних статистичних системах потребуватиме суттєвих змін та може викликати значних практичних проблем.

15. З метою врахування економічного та технічного розвитку Комісії необхідно делегувати повноваження ухвалювати акти відповідно до положень Статті 290 Договору про функціонування Європейського Союзу щодо внесення змін у розподіл видів за групами, класами щільності та віковими класами, викладеними в Додатку I, а також змінювати змінні/характеристики, класи розмірів, ступінь спеціалізації та сорти виноградів, викладені в Додатку II, крім відомостей, надання яких є не обов'язковим. Особливе значення має проведення Комісією відповідних консультацій під час

⁵ Офіційний вісник, серія L, номер 154, 21.6.2003, С. 1.

здійснення підготовчої роботи, у тому числі на експертному рівні. Комісія у процесі підготовки та укладання актів вторинного законодавства має забезпечити одночасну, вчасну та належну передачу відповідних документів до Європейського парламенту і Ради.

16. З метою забезпечення єдиних умов для імплементації цього Регламенту на Комісію необхідно покласти виконавчі повноваження. Комісія здійснює ці повноваження відповідно до Регламенту (ЄС) № 182/2011 Європейського Парламенту і Ради від 16 лютого 2011 року про запровадження правил та загальних принципів механізмів контролю з боку Держав-членів ЄС за здійсненням Комісією виконавчих повноважень ⁽⁶⁾.

17. Регламент (ЄЕС) № 357/79 та Директиву 2001/109/ЄС необхідно скасувати.

18. З метою забезпечення безперервного характеру здійснення діяльності, передбаченої нормативно-правовою базою в галузі статистичних даних Спільноти щодо багатолітніх культур, цей Регламент має набрати чинності наступного дня після його опублікування та застосовуватися, починаючи з 1 січня 2012 року.

19. Відбулися консультації з Постійним Комітетом з питань сільськогосподарської статистики,

УХВАЛИЛИ ЦЕЙ РЕГЛАМЕНТ:

Стаття 1

Предмет

1. Цей Регламент запроваджує загальну нормативно-правову базу для систематичного виробництва у Спільноті статистичних даних щодо наведених нижче багатолітніх культур:

- (a) дерева десертних сортів яблук;
- (b) яблуневі дерева для промислової обробки;
- (c) дерева десертних сортів груш;

- (d) грушові дерева для промислової обробки;
- (e) абрикосові дерева;
- (f) дерева десертних сортів персиків;
- (g) персикові дерева для промислової обробки;
- (h) апельсинові дерева;
- (i) дрібноплідні цитрусові дерева;
- (j) лимонні дерева;
- (k) оливкові дерева;
- (l) виноградники, призначені для виробництва столового винограду;
- (m) виноградники, призначені для інших цілей.

2. Виробництво статистичних даних Спільноти щодо багатолітніх культур, передбачених в пунктах (b), (d), (g) та (l) параграфу 1, є необов'язковим для Держав-членів ЄС.

⁶ Офіційний вісник, серія L, номер 55, 28.02.2011, С. 13.

Стаття 2 Визначення

У цілях цього Регламенту використовуються наведені нижче визначення:

1. «багатолітні культури» означає культури, що не вирощуються в ротації, крім багаторічних пасовищ, та займають ґрунт впродовж тривалого періоду і дають врожай впродовж кількох років.

2. «засіяна ділянка» означає ділянку сільськогосподарської землі, визначену в пункті (1) другої частини Статті 2 Регламенту Комісії (ЄС) № 1122/2009 від 30 листопада 2009 року про запровадження докладних правил для імплементації Регламенту Ради (ЄС) № 73/2009 щодо дотримання вимог до господарювання, регулювання та комплексної системи управління і контролю, відповідно до схем прямої підтримки фермерів, передбачених цим Регламентом, а також для імплементації Регламенту Ради (ЄС) № 1234/2007 щодо дотримання вимог до господарювання згідно зі схемою підтримки, передбачену для сектору виноробства ⁽⁷⁾

3. «засіяна площа» означає площу ділянок, засіяних однорідними плантаціями відповідних багатолітніх культур, округлену до найближчого 0,1 гектара (га);

4. «сільськогосподарський рік» означає календарний рік впродовж якого розпочинається збір врожаю;

5. «щільність» означає кількість рослин на гектар;

6. «звичайний період посадки» означає період року, коли багатолітні культури зазвичай висаджуються, починаючи з середини осені і закінчуючи серединою весни наступного року;

7. «рік посадки» означає перший рік

вегетативного розвитку рослини після дня, коли її розміщено в остаточному місці виробництва;

8. «вік» означає кількість років, починаючи з року посадки, що рахується як рік 1;

9. «дерева десертних сортів яблук, дерева десертних сортів груш та дерева десертних сортів персиків» означає плантації яблунь, плантації грушевих та персикових дерев, крім тих, що призначені для промислового виробництва. Якщо визначити плантації дерев, призначених для промислового виробництва неможливо, відповідні площі необхідно включити до цієї категорії;

10. «виноградники, призначені для інших цілей» означає всі площі під виноградниками, що їх необхідно включити до реєстру виноградників, як зазначено у Статті 3 Регламенту Комісії (ЄС) № 436/2009 від 26 травня 2009 року про встановлення докладних правил для застосування Регламенту Ради (ЄС) № 479/2008 про запровадження реєстрів виноградників, обов'язкових декларацій та збору інформації з метою моніторингу ринку виноробства, документів, що супроводжують поставки партій виноробної продукції, та реєстрів виноробства ⁽⁸⁾

11. «виноград подвійного призначення» означає сорти винограду за класифікацією Держав-членів ЄС, укладеної відповідно до пунктів (2) - (6) Статті 120а Регламенту Ради (ЄС) № 1234/2007 від 22 жовтня 2007 року про запровадження спільної організації сільськогосподарських ринків та про спеціальні вимоги щодо певних сільськогосподарських продуктів (Єдиний Регламент СОР) ⁽⁹⁾, що вирощуються в одній адміністративній одиниці як сорти винограду для виготовлення вина та, залежно від обставин, як сорти столового винограду, сорти для виробництва сушеного

⁷ Офіційний вісник, серія L, номер 316, 02.12.2009, С. 65.

⁸ Офіційний вісник, серія L, номер 128, 27.05.2009, С. 15.

⁹ Офіційний вісник, серія L, номер 299, 16.11.2007, С. 1.

винограду або сорти для виробництва винного спирту;

12. «комбіновані культури» означає декілька культур, що займають земельну ділянку одночасно.

Стаття 3 **Охоплення**

1. Статистичні дані про багатолітні культури, зазначені в підпунктах (а) - (l) пункту (1) Статті 1, мають бути репрезентативними на рівні не менше 95% від загальної засіяної площі, що виробляє кожну багатолітню культуру повністю або переважно на продаж в кожній Державі-члені ЄС.

2. Незважаючи на положення частини 1, Держави-члени ЄС можуть виключати господарства, в яких площа кожної багатолітньої культури, що виробляє повністю або переважно на продаж в кожній Державі-члені ЄС, становить менше порогового значення 0,2 га. Якщо площа такого господарства становить менше 5% від загальної площі, засіяної окремою культурою, Держави-члени ЄС мають право збільшити це порогове значення за умови, що це не призведе до виключення більше ніж додаткових 5% загальної площі, засіяної окремою культурою.

3. Площу, засіяну комбінованими культурами, необхідно розподіляти між різними культурами пропорційно до площі землі, що вони її займають.

4. Статистичні дані про багатолітні культури, зазначені в підпункті (m) пункту (1) Статті 1 цього Регламенту, надаються із використанням даних, наявних в реєстрі виноградників, укладених відповідно до Статті 185а Регламенту (ЄС) № 1234/2007 для всіх господарств, внесених до цього реєстру, як зазначено в підпункті (а) пункту (1) Статті 3 Регламенту (ЄС) № 436/2009.

Стаття 4 **Виробництво статистичних даних**

1. Крім випадків, коли застосовуються вимоги пункту (2) Статті 1, Держави-члени ЄС, у яких мінімальна засіяна площа кожної культури, зазначеної в підпунктах (а) - (l) пункту (1) Статті 1, становить 1 000 га, надають впродовж 2012 року, а після цього - кожні 5 років, дані, зазначені в Додатку I.

2. Держави-члени ЄС, у яких мінімальна засіяна площа кожної культури, зазначеної в підпункті (m) пункту (1) Статті 1, становить 500 га, надають впродовж 2015 року, а після цього - кожні 5 років, дані, зазначені в Додатку II.

3. Щоб врахувати економічний та технічний розвиток, Комісію необхідно уповноважити ухвалювати акти вторинного законодавства відповідно до положень Статті 11 з метою внесення змін до наведених нижче даних:

— розподіл видів за групами, класами щільності та віковими класами, викладеними в Додатку I, а також
— змінні/характеристики, класи розмірів, ступінь спеціалізації та сорти винограду, викладені в Додатку II,

за винятком необхідної інформації, що має необов'язковий характер.

Здійснюючі ці повноваження Комісія зобов'язана забезпечити, щоб її акти вторинного законодавства не створювали значного додаткового адміністративного навантаження на Держави-члени ЄС та на респондентів.

Стаття 5 **Базисний рік**

1. Першим базисним роком для даних, зазначених в Додатку I, щодо статистичних даних для багатолітніх культур, зазначених в підпунктах (а) - (l) пункту (1) Статті 1, є 2012 рік.

2. Першим базисним роком для даних, зазначених в Додатку II, щодо статистичних даних для багатолітніх культур, зазначених в підпункті (m) пункту (1) Статті 1, є 2015 рік.

3. Надані статистичні дані щодо багатолітніх культур мають відноситися до площі, засіяної після звичайного періоду посадки.

Стаття 6

Вимоги щодо точності

1. Держави-члени ЄС, що здійснюють вибіркові дослідження для отримання статистичних даних про багатолітні культури, зобов'язані вживати всіх необхідних заходів, щоб коефіцієнт варіації даних не перевищував на національному рівні 3% для площі, засіяної кожною культурою, зазначеною в пункті (1) Статті 1.

2. Держава-член ЄС, що вирішує використовувати інші джерела статистичної інформації, крім статистичних обстежень, має забезпечити, що якість отриманої з таких джерел інформації, принаймні, дорівнює якості інформації, отриманої зі статистичних обстежень.

3. Держави-члени ЄС, що вирішили використовувати адміністративні джерела для отримання статистичних даних про багатолітні культури, зазначені в підпунктах (а) - (l) пункту (1) Статті 1, зобов'язані поінформувати Комісію заздалегідь та надати відомості про метод, що буде використовуватися, та якість даних, отримуваних із адміністративних джерел.

Стаття 7

Регіональні статистичні дані

1. Статистичні дані щодо багатолітніх культур, зазначених в підпунктах (а) - (l) пункту (1) Статті 1 цього Регламенту та викладених в Додатку I до цього Регламенту, необхідно надавати в розрізі за територіальними одиницями на рівні NUTS 1, визначених в Регламенті (ЄС) № 1059/2003, крім випадків, коли в Додатку I до цього Регламенту міститься менш детальний розподіл.

2. Статистичні дані щодо багатолітніх культур, зазначених в підпункту (m) пункту

(1) Статті 1 цього Регламенту та викладених в Додатку I до цього Регламенту, необхідно надавати в розрізі за територіальними одиницями на рівні NUTS 2, визначених в Регламенті (ЄС) № 1059/2003, крім випадків, коли в Додатку II до цього Регламенту міститься менш детальний розподіл.

Стаття 8

Передача даних Комісії

1. Держави-члени ЄС зобов'язані передавати Комісії (Євростату) дані, зазначені в Додатках I і II, до 30 вересня року, що йде за звітним періодом.

2. Комісія ухвалює імплементуючі акти щодо відповідних технічних форматів для передачі даних, викладених в Додатках I і II. Ці імплементуючі акти необхідно ухвалити відповідно до процедури розгляду, зазначеної в пункті (2) Статті 12.

Стаття 9

Методологічні звіти та звіти щодо якості

1. У цілях цього Регламенту критерії якості, що застосовуються до передаваних даних, містяться в пункті (1) Статті 12 Регламенту (ЄС) № 223/2009.

2. До 30 вересня 2013 року та кожні 5 років після цього Держави-члени ЄС зобов'язані надавати Комісії (Євростату) звіти про якість передаваних статистичних даних та методи, що використовуються для статистичних даних щодо багатолітніх культур, зазначених в підпунктах (а) - (l) пункту (1) Статті 1 цього Регламенту.

3. До 30 вересня 2016 року та кожні 5 років після цього Держави-члени ЄС зобов'язані надавати Комісії (Євростату) звіти про якість передаваних статистичних даних та методи, що використовуються для статистичних даних щодо багатолітніх культур, зазначених в підпункті (m) пункту (1) Статті 1 цього Регламенту.

4. Звіти мають містити інформацію про:

- (а) організацію обстежень, передбачених цим Регламентом, та застосовану методологію;
- (b) досягнутий рівень точності та охоплення вибірових обстежень, зазначених в цьому Регламенті; та
- (с) якість інших використовуваних джерел, крім обстежень, що використовують критерії якості, зазначені в частині 1.

5. Держави-члени ЄС зобов'язані інформувати Комісію про будь-які методологічні або інші зміни, що можуть мати значний вплив на статистичні дані щодо багатолітніх культур, не пізніше 3 місяців до набрання чинності цими змінами.

6. Необхідно враховувати принцип, згідно з яким додаткові витрати та навантаження мають зберігатися в розумних межах.

Стаття 10

Часткові відступлення від вимог

1. Якщо застосування цього Регламенту в національній статистичній системі Держави-члена ЄС вимагає істотних змін та може викликати значні практичні проблеми щодо багатолітніх культур, зазначених в підпунктах (а) - (l) пункту (1) Статті 1, Комісія має право ухвалювати імплементуючі акти шляхом надання часткових відступлень від їх застосування до певної Держави-члена ЄС до 31 грудня 2012 року. Ці імплементуючі акти необхідно ухвалити відповідно до процедури розгляду, зазначеної в пункті (2) Статті 12.

2. У цілях абзацу 1 Держави-члени ЄС зобов'язані надавати належним чином вмотивований запит Комісії не пізніше 1 лютого 2012 року.

3. Ці Держави-члени ЄС, що користуються перевагами часткових відступлень від вимог, продовжують застосовувати Директиву 2001/109/ЄС.

Стаття 11

Здійснення передачі повноважень

1. Комісії надаються повноваження ухвалювати акти вторинного законодавства відповідно до викладених у цій Статті умов.
2. Право ухвалювати акти вторинного законодавства, зазначені в пункті (3) Статті 4 та у Статті 13, покладається на Комісію на період 5 років, починаючи з 31 грудня 2011 року. Комісія укладає звіт щодо делегування цього повноваження не пізніше 9 місяців до завершення 5-річного періоду. Делегування повноважень автоматично продовжується на строк, ідентичний початковому, крім випадків, коли Європейський Парламент або Рада заперечує проти такого продовження не пізніше ніж за 3 місяці до завершення кожного періоду.
3. Європейський Парламент або Рада можуть у будь-який момент відкликати делегування повноважень, зазначених у пункті (4) Статті 3 та у Статті 13. Рішення про відкликання припиняє делегування повноважень, визначених у рішенні. Рішення набуває чинності наступного дня після його опублікування в Офіційному віснику Європейського Союзу або в інший день, зазначений в цьому рішенні. Рішення не впливає на дійсність будь-яких чинних актів вторинного законодавства.
4. Одночасно з ухваленням актів вторинного законодавства Комісія зобов'язана поінформувати про це Європейський Парламент і Раду.
5. Акт вторинного законодавства, ухвалений відповідно до пункту (4) Статті 3 та Статті 13, набуває чинності за відсутності заперечень з боку Європейського Парламенту або Ради впродовж 2 місяців з моменту повідомлення про цей акт Європейського Парламенту та Ради або якщо, до спливу цього періоду, Європейський Парламент і Рада поінформують Комісію про відсутність

заперечень. Цей період може бути продовжено на 2 місяці за ініціативи Європейського Парламенту або Ради.

Стаття 12

Порядок діяльності Комітету

1. Постійний Комітет з питань сільськогосподарської статистики, утворений відповідно до Статті 1 Рішення Ради 72/279/ЄЕС від 31 липня 1972 року про утворення Постійного Комітету з питань сільськогосподарської статистики, надає допомогу Комісії ⁽¹⁰⁾. Цей Комітет є комітетом у значенні Регламенту (ЄС) № 182/2011.
2. У випадку посилання на цей абзац застосовується Стаття 5 Регламенту (ЄС) № 182/2011.

Стаття 13

Огляд

До 31 грудня 2018 року та кожні 5 років після цього Комісія зобов'язана перевіряти хід виконання цього Регламенту. У контексті цієї перевірки Комісія оцінює необхідність виробництва всіх даних, зазначених у Статті 4. Якщо Комісія вважає, що деякі з цих даних є більше непотрібними, її необхідно уповноважити ухвалювати акти вторинного законодавства відповідно до Статті 11, щоб видаляти певні дані із Додатків I та II.

Стаття 14

Скасування

Цей Регламент скасовує Регламент (ЄЕС) № 357/79 та Директиву 2001/109/ЄС, починаючи з 1 січня 2012 року.

Посилання на скасований Регламент та Директиву необхідно тлумачити як посилання на цей Регламент.

Стаття 15

¹⁰ Офіційний вісник, серія L, номер 179, 07.08.1972, С. 1. (спеціальне видання англійською мовою: серія I Глава 1972 (III), С. 838).

Перехідні положення

Шляхом часткового відступлення від вимог Статті 14 цього Регламенту, Директива 2001/109/ЄС залишатиметься чинною відповідно до умов, передбачених у Статті 10 цього Регламенту.

Стаття 16 Набрання чинності

Цей Регламент набирає чинності наступного дня після його опублікування в Офіційному віснику Європейського Союзу.

Регламент застосовується починаючи з 1 січня 2012 р.

Цей Регламент є обов'язковим до виконання в повному обсязі та має пряму дію у всіх державах-членах ЄС.

Вчинено у м. Страсбурзі, 13 грудня 2011 року.

Від Європейського Парламенту

Президент
Й. БУЗЕК

Від Ради
Президент
М. ШПУНАР

ДОДАТОК І

Статистичні дані про фруктові та оливкові плантації

1. Розподіл видів за «Групами»

Види		Розподіл	
Дерева десертних сортів яблук		Група Boskoop rouge	
		Група Braeburn	
		Група Cox Orange	
		Група Cripps Pink	
		Група Elstar	
		Група Fuji	
		Група Gala	
		Група Golden Delicious	
		Група Granny Smith	
		Група Idared	
		Група Jonagold/Jonagored	
		Група Morgenduft	
		Група Red Delicious	
		Група Reinette blanche du Canada	
		Група Champion	
		Група Lobo	
		Група Pinova	
Інші			
яблукові дерева для промислової обробки (необов'язково)			
Дерева десертних сортів груш		Група Conference	
		Група William	
		Група Abate	
		Група Rocha	
		Група Coscia-Ercolini	
		Група Guyot	
		Група Blanquilla	
		Група Decana	
		Група Kaiser	
Інші			
Грушеві дерева для промислової обробки (необов'язково)			
Дерева десертних сортів персиків	Персики, крім нектаринів, та персики для обробки	Жовта м'якоть	дуже ранні: збирають до 15 червня
			ранні: збирають з 16 червня по 15 липня
			середньо-ранні: збирають з 16 липня по 15 серпня
			пізні: збирають після 15 серпня
		Біла м'якоть	дуже ранні: збирають до 15 червня
		ранні: збирають з 16	

			червня по 15 липня
			середньо-ранні: збирають з 16 липня по 15 серпня
			пізні: збирають після 15 серпня
			персик-пончик
	Нектарини	Жовта м'якоть	дуже ранні: збирають до 15 червня
			ранні: збирають з 16 червня по 15 липня
			середньо-ранні: збирають з 16 липня по 15 серпня
			пізні: збирають після 15 серпня
		Біла м'якоть	дуже ранні: збирають до 15 червня
			ранні: збирають з 16 червня по 15 липня
середньо-ранні: збирають з 16 липня по 15 серпня			
пізні: збирають після 15 серпня			
персикові дерева для промислової обробки (включно група Pavie) (необов'язково)			
абрикосові дерева		дуже ранні: збирають до 31 травня	
		ранні: збирають з 1 по 30 червня	
		середні: збирають з 1 по 31 липня	
		пізні: збирають після 1 серпня	
апельсинові дерева	напель (пупковий апельсин)	ранні: збирають із жовтня по січень	
		середні: збирають із грудня по березень	
		пізні: збирають із січня до травня	
	апельсини сорту Blancas	ранні: збирають із грудня по березень	
		пізні: збирають із січня по травень	
	Апельсини сорту Sanguine		
	Інші		
Дрібноплідні цитрусові дерева	мандарин уншиу	екстра ранні мандарини уншиу: збирають з вересня по листопад	
		інші мандарини уншиу: збирають із жовтня по грудень	
	Клементини	ранні клементини: збирають із вересня по грудень	
		середньо-ранні клементини: збирають із листопада по січень	
		пізні клементини: збирають із січня по березень)	

	інші дрібноплідні цитрусові включно гібриди	
лимонні дерева	зимові сорти: збирають із жовтня по квітень	
	літні сорти: збирають із лютого по вересень	
оливкові дерева	Для столових оливок, оливок для виготовлення олії або оливок подвійного призначення	
столовий виноград (необов'язково)		

	Білий	Без кісточок
		Звичайний
	Червоний	Без кісточок
		Звичайний

2. Класи щільності

	Класи щільності	яблуневі та грушеві дерева	Персикові, нектаринові та абрикосові дерева	Апельсинові, дрібноплідні цитрусові та лимонні дерева	оливкові дерева	столовий виноград
Щільність (кількість дерев/га)	1	< 400	< 600	< 250	< 140	< 1000
	2	400 - 1599	600 - 1 199	250-499	140-399	1 000 - 1 499
	3	1 600 - 3 199	≥ 1 200	500-749	≥ 400	≥ 1 500
	4	≥ 3 200		≥ 750		

3. Вікові класи

	Вікові класи	яблуневі та грушеві дерева	Персикові, нектаринові та абрикосові дерева	Апельсинові, дрібноплідні цитрусові та лимонні дерева	оливкові дерева	столовий виноград
Вік (років після року посадки)	1	0-4	0-4	0-4	0-4	0-3
	2	5-14	5-14	5-14	5-11	3-9
	3	15-24	15 та більше	15-24	12-49	9-19
	4	25 та більше		25 та більше	50 та більше	20 та більше

4. Огляд

4.1. Площа за віковими класами та класами щільності для кожного виду на національному рівні

Держава-член ЄС:

Вид:

	Разом	Віковий клас 1	Віковий клас 2	Віковий клас 3	Віковий клас 4
--	-------	-------------------	-------------------	-------------------	----------------

Разом					
Клас щільності 1					
Клас щільності 2					
Клас щільності 3					
Клас щільності 4					
4.2. Площа за віковим класом та регіонами для кожного виду та групи (розподіл за класами щільності відсутній)					
Держава-член ЄС:					
Вид:					
Група:					
	Разом	Віковий клас 1	Віковий клас 2	Віковий клас 3	Віковий клас 4
Разом					
Регіон (на рівні NUTS 1)					
...					
4.3. Площа за класами щільності та регіонами для кожного виду та групи (розподіл за віковими класами відсутній)					
Держава-член ЄС:					
Вид:					
Група:					
	Разом	Клас щільності 1	Клас щільності 2	Клас щільності 3	Клас щільності 4
Разом					
Регіон (на рівні NUTS 1)					
...					

ДОДАТОК II
Статистичні дані про виноградники

Скорочення:

- No — кількість
- Hold або hold — господарство
- Ha або ha — гектар
- Red — червоний/рожевий
- Wht або wht — білий
- nec — н.в.і.у.
- PDO — захищене позначення походження
- PGI — захищене географічне найменування

Таблиця 1: Виноградарські господарства за типом виробництва ⁽¹¹⁾

Змінні/Характеристики		Кількість с/г підприємств	Площа (га)
Площі, зайняті виноградом, загалом (у виробництві/не у виробництві)	Разом		
Площі, зайняті виноградом у виробництві, засаджені:	винними сортами винограду		
	— з яких придатні для виробництва вин з PDO		
	— з яких придатні для виробництва вин з PGI		
	— з яких придатні для виробництва вин без PDO або PGI		
	— з яких «виноград подвійного призначення»		
	Сушений виноград		
	Разом		
Площі, зайняті виноградом, не у	винними сортами винограду (у тому		

¹¹ Держави-члени ЄС до яких застосовується регіональний розподіл: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HU, AT, PT, RO, SI and SK.

виробництві, засаджені:	числі «виноград подвійного призначення»)		
	— з яких придатні для виробництва вин з PDO		
	— з яких придатні для виробництва вин з PGI		
	— з яких придатні для виробництва вин без PDO або PGI		
	— з яких «виноград подвійного призначення»		
	Сушений виноград		
	Разом		
Виноград (у виробництві/не у виробництві), призначений для виробництва:	матеріалу для вегетативного розмноження винограду		
	інших видів винограду, н.в.і.у.		

Таблиця 2: Виноградарські господарства за розміром на національному рівні

**Таблиця 2.1: Виноградарські господарства за розміром загальної площі під виноградом,
разом виноградників**

Класи розмірів (га)	Кількість господарств	Площа (га)
< 0.10(*)		
0.10		
0,10 – < 0,50		
0,50 – < 1		
1 – < 3		
3 – < 5		
5 – < 10		
≥ 10		
(*) Лише для Держав-членів ЄС, про які йде мова.		

Таблиця 2.2: Виноградарські господарства за розміром загальної площі під виноградом, винні сорти винограду - Разом

Розподіл даних відповідає Таблиці 2.1.

Таблиця 2.2.1: Виноградарські господарства за розміром загальної площі під виноградом, винні сорти винограду, придатні для виробництва вин з PDO

Розподіл даних відповідає Таблиці 2.1.

Таблиця 2.2.2: Виноградарські господарства за розміром загальної площі під виноградом, винні сорти винограду, придатні для виробництва вин з PGI

Розподіл даних відповідає Таблиці 2.1.

Таблиця 2.2.3: Виноградарські господарства за розміром загальної площі під виноградом, винні сорти винограду «подвійного призначення»

Розподіл даних відповідає Таблиці 2.1.

Таблиця 2.2.4: Виноградарські господарства за розміром загальної площі під виноградом, винні сорти винограду, придатні для виробництва вин з PDO та/або PGI

Розподіл даних відповідає Таблиці 2.1.

Таблиця 2.3: Виноградарські господарства за розміром загальної площі під виноградом, виноград для сушіння

Розподіл даних відповідає Таблиці 2.1.

Таблиця 2.4: Виноградарські господарства за розміром загальної площі під виноградом, виноград (н.в.і.у.)

Розподіл даних відповідає Таблиці 2.1.

Таблиця 3: Виноградарські господарства за ступенем спеціалізації та розміром на національному рівні

Класи розмірів (у стовпці): див. рядки Таблиці 2 (< 0,1 га/0,10 – < 0,50 га/тощо).

Ступінь спеціалізації	< 10 га		...	
	Кількість с/г підприємств	Площа (га)	Кількість с/г підприємств	Площа (га)
Господарства з виноградниками				
Господарства з площами під виноградниками, призначеними виключно для виробництва вина				
— з яких				

господарства із площами під виноградом, призначеним виключно для виробництва вина з PDO та/або PGI				
— з яких лише PDO				
— з яких лише PGI				
— з яких PDO та PGI				
— з яких господарства із площами під виноградом, призначеним виключно для виробництва вина без PDO та/або без PGI				
— з яких господарства із площами під виноградом, призначеним для виробництва кількох видів вина				
Господарства з площами під виноградом, призначеними виключно для виробництва сушеного вина				
Господарства з іншими площами під виноградом				

Господарства з площами під виноградом, призначені для кількох видів виробництва				
--	--	--	--	--

Таблиця 4: Основні сорти винограду ⁽¹²⁾

Дані надаються з розподілом лише якщо загальна площа сортів становить не менше 500 га.

В таблицях визначаються сорти, що містяться в переліку основних сортів та займають відповідну площу, зазначені в Регламенті Комісії (ЄС) № 555/2008 від 27 червня 2008 року про запровадження докладних правил для імплементації Регламенту Ради (ЄС) № 479/2008 про спільну організацію ринку вина в контексті програм підтримки, торгівлі із третіми країнами, виробничого потенціалу та заходів контролю в галузі виробництва вина ⁽¹³⁾ (Додаток XIII, Таблиця 16).

Використовуються наведені нижче вікові класи:

< 3 років

3 - 9 років

10 - 29 років

≥ 30 років

Основні сорти винограду за віковими класами

Сорти винограду	< 3 років		...	
	Кількість с/г підприємств	Площа (га)	Кількість с/г підприємств	Площа (га)
Господарства з виноградниками				
1. з яких червоні сорти, разом				
1.1. з яких сорт 1				

¹² Держави-члени ЄС до яких застосовується регіональний розподіл: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HU, AT, PT, RO, SI and SK.

¹³ Офіційний вісник, серія L, номер 170, 30.06.2008, С. 1.

1.2. з яких сорт 2				
1.3. з якої сорт				
1.N. з яких інші червоні змішані сорти				
2. з яких білі сорти, разом				
2.1. з яких сорт 1				
2.2. з яких сорт 2				
2.3. з якої сорт ...				
...				
2.N. з яких інші білі змішані сорти				
3. з яких сорти винограду різних кольорів, разом				
3.1. з яких сорт 1				
3.2. з яких сорт 2				
3.3. з якої сорт ...				
...				
3.N. з яких інші змішані сорти інших змішаних кольорів				
4. з яких сорти без визначених кольорів				

--	--	--	--	--